

Valutazione preliminare e servizi per bisogni sociali correlati alla salute (HRSN)

<Date>

<Barcode><Letter Code>

<Name>

<Address>

<City>, <State>, <Zip>

RIF: Valutazione preliminare e servizi per bisogni sociali correlati alla salute (HRSN)

Gentile <First Name> <Last Name>:

A partire dal 1 gennaio 2025 potrà contattare delle organizzazioni nella Sua comunità che offrono servizi di assistenza per l'alloggio, il trasporto e la gestione delle cure a titolo gratuito grazie alla Rete di assistenza sociale (SCN) attiva a livello regionale.

- La SCN Le consente di incontrare un Navigator per l'assistenza sociale che potrà verificare la Sua idoneità ai servizi che possono aiutarLa a migliorare la Sua salute e il Suo benessere. Le verranno poste alcune domande per capire se ha bisogno di ulteriore supporto.
- In caso di idoneità ai servizi, il Navigator per l'assistenza sociale potrà aiutarLa a ricevere il supporto di cui ha bisogno. A seconda della situazione Lei potrebbe avere diritto a più di un servizio. Questi servizi possono includere:
 - Supporto per l'alloggio e le utenze:
 - Installazione di migliorie domestiche, come ad esempio rampe, corrimano e barre di sostegno, per rendere la Sua casa accessibile e sicura.
 - Riparare e risolvere le perdite d'acqua per impedire la formazione di muffa in casa.
 - Sigillare buchi e crepe per impedire ai parassiti di entrare in casa.
 - Installare condizionatori, radiatori, umidificatori o deumidificatori per migliorare la ventilazione della casa.
 - AiutarLa a trovare e presentare domanda per un alloggio sicuro e stabile nella comunità.

- Servizi di trasporto:
 - La aiuteremo ad accedere ai trasporti pubblici o privati verso luoghi approvati dalla SCN, come ad esempio: recarsi a colloqui di lavoro, corsi per genitori, tribunali di edilizia abitativa per evitare sfratti e uffici comunali o statali per il rilascio di importanti documenti.

- Servizi di gestione delle cure:
 - Ottenere aiuto per trovare un lavoro o un programma di formazione professionale, richiedere sussidi pubblici, gestire le proprie finanze e molto altro ancora.
 - MetterLa in contatto con servizi quali assistenza all'infanzia, consulenza, intervento in caso di crisi, programmi di case di cura e altro ancora.

Se interessato, La invitiamo a chiamare HomeFirst per entrare in contatto con la SCN della Sua zona. Il Navigator per l'assistenza sociale verificherà la Sua idoneità, Le fornirà maggiori informazioni su questi servizi e La aiuterà a mettersi in contatto con loro.

Abbiamo aggiornato il manuale per i membri riportando questa variazione. Può consultare l'aggiornamento sul sito internet: <https://www.elderplan.org/medicare-advantage-plan-options/plan-materials/homefirst-plan-materials/>

HomeFirst è a Sua completa disposizione.

Chiami i Servizi per i membri al numero 1-877-771-1119 (TTY 711), disponibile dalle 8:30 alle 17:00 dal lunedì al venerdì, se:

- ha domande sulla presente comunicazione;
- non può accedere a internet per consultare l'aggiornamento; oppure
- desidera ricevere l'aggiornamento per posta.

Distinti saluti,

Il suo Team di assistenza HomeFirst

COMUNICAZIONE SULLA NON DISCRIMINAZIONE

Elderplan/HomeFirst rispetta le leggi federali sui diritti civili. **Elderplan/HomeFirst** non esclude, né riserva un diverso trattamento a nessuno in base a etnia, colore della pelle, nazionalità, età, disabilità o genere.

Elderplan/HomeFirst fornisce quanto segue:

- Ausili e servizi gratuiti per le persone con disabilità per aiutarla a comunicare con noi, ad esempio tramite:
 - Interpreti qualificati del linguaggio dei segni
 - Informazioni scritte disponibili in altri formati (stampa a caratteri grandi, audio, formati elettronici accessibili, altri formati)
- Servizi linguistici gratuiti a persone non di madrelingua inglese, tra cui:
 - Interpreti qualificati
 - Informazioni scritte disponibili in altre lingue

Nel caso avesse bisogno di tali servizi, contatti **Elderplan/HomeFirst** al numero 1-877-771-1119. Per i servizi TTY/TDD, chiami il numero 711

Qualora ritenga che **Elderplan/HomeFirst** non Le abbia offerto tali servizi o abbia posto in essere discriminazioni sulla base di razza, colore, provenienza, età, disabilità o sesso potrà sporgere reclamo presso **Elderplan/HomeFirst** via:

Posta: 55 Water Street, 46th Floor, New York, NY 10041
Telefono: 1-877-326-9978 (per i servizi TTY/TDD, chiamare il numero 711)
Fax: 1-718-759-3643
Di persona: 6405 Seventh Avenue, Brooklyn, NY 11220

Può inoltre presentare un reclamo per la violazione dei diritti civili presso il Dipartimento della Sanità e dei Servizi sociali degli Stati Uniti, Ufficio per i Diritti Civili a tramite:

Web: Portale dell'Ufficio per i reclami sui diritti civili su
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>
Posta: U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building
Washington, DC 20201
I moduli di reclamo sono disponibili all'indirizzo
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>
Telefono: 1-800-368-1019 (TTY/TDD 800-537-7697)

ATTENTION: Language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-877-771-1119, TTY/TDD: 711.	English
ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-877-771-1119, TTY/TDD: 711.	Spanish
注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-877-771-1119, TTY/TDD: 711.	Chinese
ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-877-771-1119 <رقم هاتف الصم والبكم> 711 TTY/TDD	Arabic
주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다 1-877-771-1119, TTY/TDD: 711. 번으로 전화해 주십시오.	Korean
ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-877-771-1119 (телетайп: TTY/TDD: 711).	Russian
ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-877-771-1119, TTY/TDD:711.	Italian
ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-877-771-1119, TTY/TDD: 711.	French
ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-877-771-1119, TTY/TDD: 711.	French Creole
אויפמערקזאם: אויב איר רעדט אידיש, זענען פארהאן פאר אייך שפראך הילף סערוויסעס פריי פון אפצאל. רופט <1-877-771-1119, TTY/TDD: 711	Yiddish
UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-877-771-1119, TTY/TDD: 711.	Polish
PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-877-771-1119, TTY/TDD: 711.	Tagalog
লক্ষ্য করুন: যদি আপনি বাংলা, কথা বলতে পারেন, তাহলে নিঃখরচায় ভাষা সহায়তা পরিষেবা উপলব্ধ আছে। ফোন করুন 1-877-771-1119, TTY/TDD: 711.	Bengali
KUJDES: Nëse flitni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 1-877-771-1119, TTY/TDD: 711.	Albanian
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε ελληνικά, στη διάθεσή σας βρίσκονται υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, οι οποίες παρέχονται δωρεάν. Καλέστε 1-877-771-1119, TTY/TDD: 711.	Greek
خبردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو زبان کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ کال کریں 1-877-771-1119 TTY/TDD: 711	Urdu